

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA
OKRĘGOWE KOMISJE EGZAMINACYJNE

Informator
o egzaminie eksternistycznym
przeprowadzanym od roku 2013
z zakresu gimnazjum

JĘZYK ROSYJSKI

JĘZYK ROSYJSKI

Informator o egzaminie eksternistycznym przeprowadzanym od roku 2013 z zakresu gimnazjum

opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi
w Gdańsku, Jaworznie, Krakowie, Łodzi,
Łomży, Poznaniu, Warszawie i Wrocławiu

Warszawa 2012

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
ckesekr@cke.edu.pl
www.cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl
www.oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
sekretariat@oke.jaworzno.pl
www.oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl
www.oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży

ul. Nowa 2, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl
www.oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
komisja@komisja.pl
www.komisja.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl
www.oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

ul. Grzybowska 77, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl
www.oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 52
sekretariat@oke.wroc.pl
www.oke.wroc.pl

SPIS TREŚCI

I Informacje ogólne.....	7
II Wymagania egzaminacyjne.....	11
III Opis egzaminu.....	20
IV Przykładowy arkusz egzaminacyjny.....	23
V Przykładowe rozwiązania zadań zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym i ich ocena..	35

I INFORMACJE OGÓLNE

I.1. Podstawy prawne

Zgodnie z ustawą z 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2004 r. nr 256, poz. 2572 z późn. zm.) egzaminy eksternistyczne są integralną częścią zewnętrznego systemu egzaminowania. Za przygotowanie i przeprowadzanie tych egzaminów odpowiadają Centralna Komisja Egzaminacyjna i okręgowe komisje egzaminacyjne.

Sposób przygotowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych reguluje rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z 11 stycznia 2012 r. w sprawie egzaminów eksternistycznych (Dz. U. z 17 lutego 2012 r., poz. 188). Na podstawie wspomnianego aktu prawnego CKE i OKE opracowały *Procedury organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych z zakresu szkoły podstawowej dla dorosłych, gimnazjum dla dorosłych, liceum ogólnokształcącego dla dorosłych oraz zasadniczej szkoły zawodowej*.

Egzaminy eksternistyczne z zakresu kształcenia ogólnego w gimnazjum są przeprowadzane z następujących przedmiotów: język polski, język obcy nowożytny, historia, wiedza o społeczeństwie, geografia, biologia, chemia, fizyka i astronomia, matematyka, informatyka, zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977)

I.2. Warunki przystąpienia do egzaminów eksternistycznych

Do egzaminów eksternistycznych z zakresu wymagań określonych w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla gimnazjum może przystąpić osoba, która ukończyła sześcioletnią szkołę podstawową albo klasę VI lub VII ośmioletniej szkoły podstawowej.

Osoba, która chce zdawać wyżej wymienione egzaminy eksternistyczne i spełnia formalne warunki, powinna nie później niż na 2 miesiące przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej złożyć do jednej z ośmiu okręgowych komisji egzaminacyjnych wniosek o dopuszczenie do egzaminów zawierający:

- 1) imię (imiona) i nazwisko,
- 2) datę i miejsce urodzenia,

3) numer PESEL, a w przypadku braku numeru PESEL – serię i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość,

4) adres,

5) wskazanie, jako typu szkoły, gimnazjum.

Do wniosku należy dołączyć także świadectwo ukończenia szkoły podstawowej. Wniosek ten znajduje się na stronach internetowych OKE w formie załącznika do *Procedur organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych*.

W terminie 14 dni od dnia otrzymania przez OKE wniosku zainteresowana osoba zostaje pisemnie poinformowana o wynikach postępowania kwalifikacyjnego. Od rozstrzygnięcia komisji okręgowej służy odwołanie do dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia. Rozstrzygnięcie dyrektora CKE jest ostateczne. W przypadku zakwalifikowania osoby do zdawania egzaminów eksternistycznych, dyrektor OKE informuje ją o konieczności złożenia deklaracji oraz dowodu wniesienia opłaty za zadeklarowane egzaminy lub wniosku o zwolnienie z opłaty.

Informację o miejscach przeprowadzania egzaminów dyrektor OKE podaje do publicznej wiadomości na stronie internetowej okręgowej komisji egzaminacyjnej nie później niż na 15 dni przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej.

Osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych zdaje egzaminy w okresie nie dłuższym niż 3 lata. W uzasadnionych wypadkach, na wniosek zdającego, dyrektor komisji okręgowej może przedłużyć okres zdawania egzaminów eksternistycznych o dwie sesje egzaminacyjne. Dyrektor komisji okręgowej na wniosek osoby, która w okresie nie dłuższym niż 3 lata od upływu okresu zdawania ponownie ubiega się o przystąpienie do egzaminów eksternistycznych, zalicza tej osobie egzaminy eksternistyczne zdane w wyżej wymienionym okresie.

Osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych, nie później niż na 30 dni przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej, składa dyrektorowi komisji okręgowej:

1) pisemną informację wskazującą przedmioty, z zakresu których zamierza zdawać egzaminy eksternistyczne w danej sesji egzaminacyjnej,

2) dowód wniesienia opłaty za egzaminy eksternistyczne z zakresu zajęć edukacyjnych albo wniosek o zwolnienie z opłaty.

Zdający może, w terminie 2 dni od dnia przeprowadzenia egzaminu eksternistycznego z danych zajęć edukacyjnych, zgłosić zastrzeżenia do dyrektora komisji okręgowej, jeżeli uzna, że w trakcie egzaminu zostały naruszone przepisy dotyczące jego przeprowadzania. Dyrektor komisji okręgowej rozpatruje zastrzeżenia w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania. Rozstrzygnięcie dyrektora komisji okręgowej jest ostateczne.

W przypadku naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzania egzaminu eksternistycznego, jeżeli naruszenie to mogło mieć wpływ na wynik egzaminu, dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, ma prawo unieważnić egzamin eksternistyczny z danych zajęć edukacyjnych i zarządzić jego ponowne przeprowadzenie w następnej sesji egzaminacyjnej. Unieważnienie egzaminu może dotyczyć poszczególnych lub wszystkich zdających.

Na wniosek zdającego sprawdzony i oceniony arkusz egzaminacyjny oraz karta punktowania są udostępniane zdającemu do wglądu w miejscu i czasie określonych przez dyrektora komisji okręgowej.

I.3. Zasady dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminu dla zdających z dysfunkcjami

Osoby niewidome, słabowidzące, niesłyszące, słabosłyszące, z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim lub z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, przystępują do egzaminów eksternistycznych w warunkach i formie dostosowanych do rodzaju ich niepełnosprawności. Osoby te zobowiązane są przedstawić wydane przez lekarza zaświadczenie potwierdzające występowanie danej dysfunkcji.

Dyrektor Centralnej Komisji Egzaminacyjnej opracowuje szczegółową informację o sposobach dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminów eksternistycznych do potrzeb i możliwości wyżej wymienionych osób i podaje ją do publicznej wiadomości na stronie internetowej CKE, nie później niż do dnia 1 września roku poprzedzającego rok, w którym są przeprowadzane egzaminy eksternistyczne.

Na podstawie wydanego przez lekarza zaświadczenia potwierdzającego występowanie danej dysfunkcji oraz szczegółowej informacji, o której mowa powyżej, dyrektor komisji okręgowej

(lub upoważniona przez niego osoba) wskazuje sposób lub sposoby dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminu eksternistycznego do potrzeb i możliwości osoby z dysfunkcją/dysfunkcjami przystępującej do egzaminu eksternistycznego. Wyżej wymienione zaświadczenie przedkłada się dyrektorowi komisji okręgowej wraz z wnioskiem o dopuszczenie do egzaminów.

Zdający, który jest chory, w czasie trwania egzaminu eksternistycznego może korzystać ze sprzętu medycznego i leków koniecznych do stosowania w danej chorobie.

II WYMAGANIA EGZAMINACYJNE

II.1. Wiadomości wstępne

Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych na egzaminie eksternistycznym z przedmiotów ogólnokształcących wyznaczają wymagania ogólne i szczegółowe określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego, wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977). Zgodnie z zapisami w podstawie programowej, podczas kształcenia w gimnazjum wymaga się wiadomości i umiejętności nabytych nie tylko na III etapie kształcenia, ale także na wcześniejszych etapach edukacyjnych.

II.2. Wymagania

Wiadomości i umiejętności przewidziane dla uczących się w gimnazjum opisano w podstawie programowej – zgodnie z ideą europejskich ram kwalifikacji – w języku efektów kształcenia¹. Cele kształcenia sformułowane są w języku wymagań ogólnych, a treści nauczania oraz oczekiwane umiejętności uczących się sformułowane są w języku wymagań szczegółowych. Na egzaminie eksternistycznym z języka obcego z zakresu gimnazjum obowiązują wymagania z podstawy programowej dla poziomu III.0.

II.2.1. Cele kształcenia – wymagania ogólne z przedmiotu *język rosyjski* w gimnazjum

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka, a także krótkie i proste wypowiedzi pisemne w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

¹ Zalecenie Parlamentu Europejskiego i Rady Europy z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie ustanowienia europejskich ram kwalifikacji dla uczenia się przez całe życie (2008/C111/01).

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi ustne i pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, ustnie lub pisemnie, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu ustnego lub pisemnego w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

II.2.2. Treści nauczania – wymagania szczegółowe z przedmiotu *język rosyjski* w gimnazjum

1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów:

- 1) człowiek (np. dane personalne, wygląd zewnętrzny, uczucia i emocje, zainteresowania);
- 2) dom (np. miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia);
- 3) szkoła (np. przedmioty nauczania, życie szkoły);
- 4) praca (np. popularne zawody i związane z nimi czynności, miejsce pracy);
- 5) życie rodzinne i towarzyskie (np. członkowie rodziny, koledzy, przyjaciele, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego);
- 6) żywienie (np. artykuły spożywcze, posiłki, lokale gastronomiczne);
- 7) zakupy i usługi (np. rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, korzystanie z usług);
- 8) podróżowanie i turystyka (np. środki transportu, orientacja w terenie, informacja turystyczna, zwiedzanie);
- 9) kultura (np. dziedziny kultury, uczestnictwo w kulturze);
- 10) sport (np. popularne dyscypliny sportu, sprzęt sportowy, imprezy sportowe);
- 11) zdrowie (np. samopoczucie, choroby, ich objawy i leczenie);
- 12) technika (np. korzystanie z podstawowych urządzeń technicznych);
- 13) świat przyrody (np. pogoda, rośliny i zwierzęta, krajobraz);

- 14) elementy wiedzy o krajach obszaru nauczanego języka oraz o kraju ojczystym, z uwzględnieniem kontekstu międzykulturowego oraz tematyki integracji europejskiej.
2. Uczeń rozumie krótkie, proste wypowiedzi pisemne (np. napisy informacyjne, listy, ulotki reklamowe, jadłospisy, ogłoszenia, rozkłady jazdy i proste teksty narracyjne):
- 1) określa główną myśl tekstu;
 - 2) znajduje w tekście określone informacje;
 - 3) określa intencje nadawcy/autora tekstu;
 - 4) określa kontekst wypowiedzi (np. nadawcę, odbiorcę, formę tekstu).
3. Uczeń tworzy bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne w formie prostych wyrażen i zdań (np. wiadomość, email, krótki opis):
- 1) opisuje ludzi, przedmioty, miejsca i czynności;
 - 2) opisuje wydarzenia życia codziennego;
 - 3) przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości;
 - 4) opisuje swoje upodobania;
 - 5) wyraża swoje opinie i uczucia;
 - 6) opisuje intencje i plany na przyszłość.
4. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail, wiadomość) w typowych sytuacjach:
- 1) nawiązuje kontakty towarzyskie (np. przedstawia siebie i inne osoby, udziela podstawowych informacji na swój temat i pyta o dane rozmówcy i innych osób);
 - 2) uzyskuje i przekazuje proste informacje i wyjaśnienia (np. wypełnia formularz);
 - 3) prosi o pozwolenie, udziela i odmawia pozwolenia;
 - 4) wyraża prośby i podziękowania oraz zgodę lub odmowę wykonania prośby.
5. Uczeń przetwarza tekst:
- 1) przekazuje informacje zawarte w materiałach wizualnych (np. mapach, symbolach, piktogramach);
 - 2) przekazuje w języku polskim główne myśli lub wybrane informacje z prostego tekstu w języku obcym.
6. Uczeń stosuje strategie komunikacyjne (np. domyślanie się znaczenia wyrazów z kontekstu, rozumienie tekstu zawierającego nieznane słowa i zwroty) i strategie kompensacyjne (np. opis, zastąpienie innym wyrazem) w przypadku, gdy nie zna lub nie

pamięta jakiegoś wyrazu.

7. Uczeń posiada świadomość językową (np. podobieństw i różnic między językami).

II.2.3. Struktury gramatyczne

RZECZOWNIK

1. Formy gramatyczne rzeczowników wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *ученик, девочка, тётя, окно, море, семья, время, музей, техникум* z uwzględnieniem:

- rzeczowników zakończonych na -ия, np. *экскурсия, -ие*, np. *собрание, -ий*, np. *санаторий*
- rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na miękką spółgłoskę, np. *словарь, рубль*
- rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na «ь», np. *мать, дочь*
- rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na -а (-я), np. *дедушка, дядя*
- rzeczowników mających inny rodzaj niż w języku polskim, np. *класс, программа*
- liczby mnogiej rzeczowników rodzaju męskiego, np. *друг – друзья*, rzeczowników rodzaju żeńskiego, np. *сестра – сёстры* i rzeczowników rodzaju nijakiego, np. *дерево – деревья*
- formy miejscownika rzeczowników rodzaju męskiego typu: *год, снег* z przyimkami «в», «на», np. *в году, на снегу* oraz z przyimkiem «о», np. *о годе, о снеге*
- formy narzędnika liczby pojedynczej rzeczowników o temacie zakończonym na: ж, ш, ч, щ, ц, np. *сторож – сторожем, свеча – свечой*

2. Rzeczowniki liczby pojedynczej i mnogiej określające nazwy osób w zależności od ich narodowości, miejsca zamieszkania, zawodu, np. *поляк, полька, москвич, москвичка, слесарь, врач*

3. Rzeczowniki nieodmienne rodzaju nijakiego typu: *кафе, такси, метро* i rodzaju męskiego typu *кофе*

4. Rzeczowniki o odmianie przymiotnikowej typu: *дежурный, мороженое*

5. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie pojedynczej typu: *обувь, молодёжь*

6. Rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej typu: *брюки, каникулы, очки*

ПРЗЫМОТНИК

1. Formy gramatyczne przymiotników twar-dotematowych i miękkotematowych wszystkich rodzajów liczby pojedynczej i mnogiej, np. *длинный, зимний*

2. Stopniowanie przymiotników:

- stopień wyższy: *красивый – красивее, высокий – выше, хороший – лучше, менее/более интересный*
- złożone formy stopnia najwyższego, np. *интересный – самый интересный, интереснее всех*

3. Krótka forma przymiotników w funkcji orzecznika, np. *похож на дедушку*

ЗАИМЕК

1. Formy gramatyczne zaimków:

- osobowych bez przyimka i z przyimkiem: *он – его – у него, она – её – у неё*
- pytających i względnych: *кто, что, который, какой, сколько, чей*
- przeczących: *никто, ничто, некого, нечего*
- dzierżawczych: *мой, твой, наш, ваш, свой, их*
- wskazujących: *этот – тот, это – то, эта – та, эти – те, такой*
- zaimków określających: *весь, целый, каждый*
- zaimka zwrotnego *себя*, wyrażenia zaimkowego *друг друга*

ЛИЧЕБНИК

1. Formy liczebników głównych od 1 do 1000

2. Związek liczebników głównych z rzeczownikami ze szczególnym uwzględnieniem liczebników 1, 2, 3, 4 oraz liczebników zakończonych na 1, 2, 3, 4, np. *два яблока, двадцать одна книга, тридцать четыре ученика*

3. Formy liczebników porządkowych z uwzględnieniem ich w konstrukcjach określających datę, np. *1-ое мая, 23-его декабря, в 2010-ом году*

ЧАСОВНИК

1. Formy bezokolicznika zakończone na: -ть, -ти, -чь, np. *читать, идти, мочь*

2. Formy osobowe czasowników regularnych czasu teraźniejszego, przyszłego i przeszłego z uwzględnieniem czasowników: *пить, петь, ехать*

3. Formy osobowe czasu teraźniejszego, przyszłego i przeszłego czasowników nieregularnych, np. *бежать, дать, есть, хотеть*

4. Formy osobowe czasowników zwrotnych typu: *знакомиться, мыться*

5. Formy osobowe czasowników niedokonanych i dokonanych, np. *покупать – купить*

6. Czasowniki zwrotne nie mające odpowiedników zwrotnych w języku polskim, np. *вернуться* – *wrócić* i czasowniki niezwrotne nie mające odpowiedników niezwrotnych w języku polskim, np. *дружить* – *przyjaźnić się*
7. Formy trybu rozkazującego liczby pojedynczej i mnogiej, np. *читай* – *читайте*, z uwzględnieniem form nieregularnych, np. *ешь* – *ешьте*, *пей* – *пейте*, *пой* – *пойте*
8. Formy trybu rozkazującego z wyrazami: *давай*, *давайте*

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki miejsca i kierunku: *здесь*, *там*, *дома*, *сюда*, *туда*, *домой*, *отсюда*, *оттуда*
2. Przysłówki czasu, np. *сейчас*, *сегодня*, *летом*, *днём*, *всегда*
3. Przysłówki przyczyny, np. *потому*, *поэтому*
4. Przysłówki celu, np. *зачем*, *затем*
5. Przysłówki sposobu, np. *хорошо*, *по-моему*, *по-русски*
6. Przysłówki stopnia i miary, np. *очень*, *быстро*, *много*, *почти*
7. Przysłówki przeczące z partykułami: -ни, np. *никуда*, -не, np. *некогда*
8. Stopień wyższy przysłóweków, np. *красиво* – *красивее* (*красивей*), *далеко* – *дальше*, *интересно* – *менее интересно*, *хорошо* – *лучше*, *плохо* – *хуже*, *много* – *больше*

PRZYIMEK

1. Przyimki w konstrukcjach określających:

- miejsce pobytu i znajdowania się osób i przedmiotów, np. *у стены*, *в комнате*, *под столом*, *на пляже*, *около дома*, *перед школой*, *за столом*, *над полкой*
- kierunek ruchu lub czynności, np. *в бассейн*, *из коридора*, *к доске*, *ко мне*, *от доски*, *под стол*, *со стадиона*, *с горы*, *по шоссе*, *через мост*
- położenie w przestrzeni, np. *(не)далеко от*, *под Москвой*, *рядом с банком*, *около школы*, *у окна*
- przemieszczanie się w przestrzeni, np. *по городу*, *до Москвы*
- czas, np. *после обеда*, *с пятого класса*, *с утра до вечера*, *через час*, *за полдня*
- przeznaczenie, np. *книга для брата*, *деньги на ремонт*
- cel, np. *идти за покупками*
- sposób, np. *узнать по Интернету*, *говорить по телефону*

SKŁADNIA

1. Zdania pojedyncze

- oznajmujące, np. *На стадионе был футбольный матч.*

- twierdzące, np. *Да, это мой брат.*
 - przeczące, np. *Нет, у меня нет времени.*
 - pytające:
 - z zaimkiem pytającym, np. *Кто тебе звонил?*
 - bez zaimka pytającego, np. *Тебе звонили? Её зовут Ирина?*
 - z partykulą «ли» np. *Был ли ты в школе?*
 - niepełne zdania pytające zaczynające się od spójnika «а», np. *А тебе?*
 - rozkazujące, np. *Помоги мне! Давай пойдём на стадион!*
 - wykrzyknikowe, np. *Как красиво! Сколько лет, сколько зим!*
2. Zdania złożone współrzędnie połączone spójnikami: и, а, но, или, np. *Я сижу в кресле и читаю книгу. Мама готовит завтрак, а сестра решает задачи.*
3. Zdania złożone podrzędnie:
- przydawkowe, np. *Я посмотрел фильм, о котором раньше много слышал.*
 - dopełnieniowe, np. *Я знаю, что вчера Аня была на концерте.*
 - okolicznikowe miejsca, np. *Я был там, где раньше жили родители.*
 - okolicznikowe czasu, np. *Когда я позвонил, Елены не было дома.*
 - okolicznikowe przyczyny, np. *Я не был на тренировке, потому что я заболел.*
 - okolicznikowe skutku, np. *Оля москвичка, поэтому её попросили показать нам Москву.*
 - okolicznikowe celu, np. *Антон пошёл в аптеку, чтобы купить витамины.*
4. Zdania bezpodmiotowe, np. *Мне хочется пить. Стало темно.*
5. Szyk wyrazów prosty i przestawny, np. *пять лет – лет пять*
6. Rekcja czasowników – przykłady
- беспокоиться о ком? о чём?*
 - благодарить кого? за что?*
 - болеть чем? за кого? за что?*
 - вернуть что? кому? куда?*
 - вернуться куда? откуда?*
 - влюбиться в кого? во что?*
 - восхищаться кем? чем?*
 - говорить кому? о ком? о чём? с кем? что? на каком языке?*
 - готовиться к чему?*

дать кому? что?

дружить с кем?

ехать на чём? чем? в чём? куда? к кому?

ждать кого? чего? кого? что?

заботиться о ком? о чём?

зайти к кому? куда? за кем? за чем?

заниматься кем? чем?

звонить кому? куда?

извинить кого? за что?

извиниться за что? за кого? перед кем?

интересоваться кем? чем?

искать кого? что?

кататься на ком? на чём?

лететь на чём? в чём? куда? к кому?

обратиться к кому? за чем? куда?

одеть кого? во что?

одеться во что?

опоздать на сколько времени?

осматривать кого? что?

отправить кого? что? кому? куда?

переписываться с кем?

писать кому?

подниматься куда? по чему? на чём?

поздравить кого? с чем?

познакомить кого? с кем? с чем?

познакомиться с кем? с чем?

пользоваться чем?

послать кому? что?

поступить куда? на что?

предлагать кому? что?

просить кого? что? о чём?

работать кем? где?

радоваться кому? чему?

слушать кого? что?

советоваться с кем?

спускаться с чего? по чему? на чём?

уважать кого? что?

увлекаться кем? чем?

узнать кого? что? о ком? о чём? откуда?

учить кого? чему? что?

учиться чему? где? как?

III OPIS EGZAMINU

III.1. Forma i zakres egzaminu

Egzamin eksternistyczny z zakresu gimnazjum z przedmiotu *język rosyjski* jest egzaminem pisemnym, sprawdzającym wiadomości i umiejętności określone w podstawie programowej, przytoczone w rozdziale II *Wymagania egzaminacyjne* niniejszego informatora. Osoba przystępująca do egzaminu rozwiązuje zadania zawarte w jednym arkuszu egzaminacyjnym.

III.2. Czas trwania egzaminu

Egzamin trwa **120** minut.

III.3. Arkusz egzaminacyjny

Arkusz egzaminacyjny z języka rosyjskiego składa się z zadań sprawdzających znajomość środków językowych, czyli słownictwa i struktur gramatycznych, oraz bada umiejętności rozumienia wypowiedzi pisemnej, reagowania na wypowiedź, przetwarzania i tworzenia własnej wypowiedzi.

Większość zadań egzaminu eksternistycznego sprawdza rozumienie wypowiedzi pisemnej, czyli rozumienie różnego rodzaju tekstów. Zdający ma tu za zadanie określić, o czym jest tekst (główna myśl lub intencja autora), znaleźć w nim potrzebne informacje lub zdecydować, jakiego rodzaju jest to tekst (np. ogłoszenie, artykuł, list) i gdzie można go przeczytać.

Zadania na reagowanie sprawdzają znajomość typowych zwrotów i umiejętność ich zastosowania w określonych sytuacjach. Przetwarzanie treści polega na przekazaniu w języku obcym informacji przedstawionych np. w materiale ilustracyjnym.

Tworzenie własnej wypowiedzi jest sprawdzane jednym zadaniem. Osoba zdająca ma napisać list, e-mail, w którym musi przekazać w języku obcym podane po polsku informacje. Podczas oceniania tego zadania bierze się pod uwagę skuteczność przekazania informacji oraz, jak te informacje zostały przekazane, czyli różnorodność i prawidłowość użytych wyrażeń, a także liczbę błędów.

Arkusze egzaminacyjne z języka rosyjskiego składają się z różnego rodzaju zadań zamkniętych i otwartych. Wśród zadań mogą wystąpić:

- zadania wyboru wielokrotnego – zdający wybiera poprawną odpowiedź spośród kilku podanych propozycji,
- zadania typu „prawda-fałsz” – zdający stwierdza zgodność podanych zdań z treścią tekstu zawartego w zadaniu,
- zadania na dobieranie – zdający łączy ze sobą podane elementy (np. do opisów, ogłoszeń, pytań itp. dobiera odpowiadające im osoby, wymagania, odpowiedzi).
- zadania z luką – zdający uzupełnia zdania, fragmenty tekstu, wstawiając odpowiednie słowo lub wyrażenie.
- zadania krótkiej odpowiedzi – zdający formułuje odpowiedź w formie jednego lub kilku wyrazów bądź zdań,
- zadania rozszerzonej odpowiedzi – zdający redaguje dłuższą, spójną wypowiedź na określony temat.

Polecenia do wszystkich zadań są podane w języku polskim. W arkuszu egzaminacyjnym obok numeru każdego zadania podana jest maksymalna liczba punktów, którą można uzyskać za jego poprawne rozwiązanie.

III.4. Zasady rozwiązywania i zapisu rozwiązań

Zdający rozwiązuje zadania bezpośrednio w arkuszu egzaminacyjnym.

Ostatnia strona arkusza egzaminacyjnego jest przeznaczona na brudnopis.

III.5. Zasady sprawdzania i oceniania arkusza egzaminacyjnego

Za organizację procesu sprawdzania i oceniania arkuszy egzaminacyjnych odpowiadają okręgowe komisje egzaminacyjne. Rozwiązania zadań przez zdających sprawdzają i oceniają zewnątrzni egzaminatorzy powoływani przez dyrektora właściwej okręgowej komisji egzaminacyjnej.

Rozwiązania zadań oceniane są przez egzaminatorów na podstawie jednolitych w całym kraju szczegółowych kryteriów.

Ocenie podlegają tylko te fragmenty pracy, które dotyczą pytań/poleceń.

W zadaniach krótkiej odpowiedzi, za które można przyznać tylko jeden punkt, przyznaje się go wyłącznie za odpowiedź w pełni poprawną;

Zadania rozszerzonej odpowiedzi oceniane są w odniesieniu do kryteriów podanych w poleceniu.

Zapisy w brudnopisie nie są oceniane.

Zadania egzaminacyjne ujęte w arkuszach egzaminacyjnych są oceniane w skali punktowej.

Wyniki egzaminów eksternistycznych z poszczególnych przedmiotów są wyrażane w stopniach według skali stopni szkolnych – od 1 do 6. Przeliczenia liczby punktów uzyskanych na egzaminie eksternistycznym z danego przedmiotu na stopień szkolny dokonuje się w następujący sposób:

- stopień celujący (6) – od 93% do 100% punktów;
- stopień bardzo dobry (5) – od 78% do 92% punktów;
- stopień dobry (4) – od 62% do 77% punktów;
- stopień dostateczny (3) – od 46% do 61% punktów;
- stopień dopuszczający (2) – od 30% do 45% punktów;
- stopień niedostateczny (1) – poniżej 30% punktów.

Wyniki egzaminów eksternistycznych z poszczególnych zajęć edukacyjnych ustala komisja okręgowa na podstawie liczby punktów przyznanych przez egzaminatorów sprawdzających i oceniających dany arkusz egzaminacyjny.

Zdający zdał egzamin eksternistyczny z danego przedmiotu, jeżeli uzyskał z tego egzaminu ocenę wyższą od niedostatecznej.

Wynik egzaminu – wyrażony w skali stopni szkolnych – odnotowuje się na świadectwie ukończenia szkoły wydawanym przez właściwą okręgową komisję egzaminacyjną.

IV PRZYKŁADOWY ARKUSZ EGZAMINACYJNY

W tym rozdziale prezentujemy **przykładowy** arkusz egzaminacyjny. Zawiera on instrukcję dla zdającego oraz zestaw zadań egzaminacyjnych.

W rozdziale V informatora zamieszczono przykładowe odpowiedzi zdających, kryteria oceniania zadań oraz komentarze.



Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkuszy zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny
© CKE 2010

PESEL (wpisuje zdający)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

GJR-A1-133

EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

GIMNAZJUM

Czas pracy: 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania zadań zamieść w miejscu na to przeznaczonym.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Wypełnij tę część karty punktowania, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Na karcie punktowania wpisz swój PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
8. Pamiętaj, że w przypadku stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań egzaminacyjnych lub zakłócania prawidłowego przebiegu egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym osobom zdającym, przewodniczący zespołu nadzorującego przerywa i unieważnia egzamin eksternistyczny.

Życzymy powodzenia!

Zadanie 1. (4 pkt)

Прочитай текст. Зdecyduj, które ze zdań 1.1–1.4 są zgodne z jego treścią (P), a które nie (F). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

Борис: Привет, Аня. Где ты вчера пропадала?

Аня: Привет! Борис, я была в театре «У Моста». Вчера в школе Наташа сказала, что у неё есть лишний билет, так как её сестра заболела и не могла пойти на спектакль. Мы с Наташей побывали также в музее ужасов, который открылся в театре. Только представь себе: старинная мебель, свечи и реквизиты из известных постановок. И каждый экспонат имеет свою мистическую историю.

Борис: Я не люблю ходить в музеи. По-моему, скучно ходить по залам, смотреть экспонаты и читать таблички.

Аня: Ну что ты! Там спокойно можно брать всё в руки, примерять костюмы и даже фотографироваться в них. Представляешь, я сидела в кресле самого Дракулы. Там также есть телефон из представления «Мастер и Маргарита». Хочешь – верь, хочешь – нет, но когда я взяла трубку, то услышала какие-то странные звуки.

Борис: Интересно. Может, зайду в этот музей завтра.

Аня: Хорошая идея! Только помни, попасть туда могут только зрители, то есть те, кто придёт на спектакль. И вот ещё что: посмотреть экспонаты можно только после окончания представления.


По материалам <http://perm.kp.ru/daily/25968/2905914/>

		P	F
1.1.	Аню в театр пригласила сестра.		
1.2.	В театральном музее все экспонаты можно трогать.		
1.3.	В музей ужасов можно пойти перед спектаклем.		
1.4.	Текст рассказывает о театральном спектакле.		

Zadanie 2. (4 pkt)

Прочитай тексты. В заданиях 2.1.–2.4. з podanych odpowiedzi выбери właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

<p>Привет, Ирина!</p> <p>Я уже в горах. Здесь очень красиво! Стоит солнечная июльская погода. Я приехала сюда с моей подружкой Катей. Целыми днями мы ходим на длинные прогулки или ездим на велосипедные экскурсии. Вечером смотрим фильмы в кинотеатре под открытым небом.</p> <p>А как тебе нравится лагерь? Напиши, что будешь делать в августе.</p> <p style="text-align: right;">Передай привет Серёже. Лена</p>	 <p>Куда: 101213 Москва ул. Зелёная, д.3, Кому: кв.5 И. Е. Высоцкой</p>
---	---

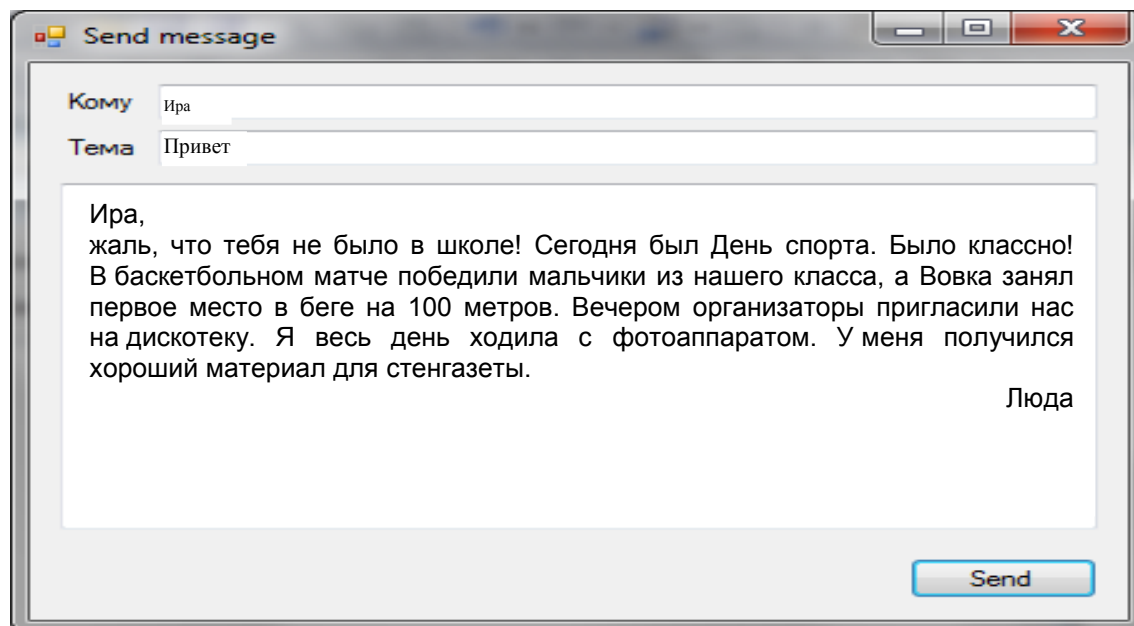
2.1. Лена написала о

- A. планах на каникулы.
- B. новом знакомстве.
- C. летнем отдыхе.

<p>Саша, вернусь поздно. Утром я успела сходить в магазин за продуктами. Звонила Настя, они с Борисом придут к нам вечером в гости. Сделай суп и котлеты. Мясо и овощи в холодильнике. До встречи! Целую.</p> <p style="text-align: right;">Наташа</p>
--

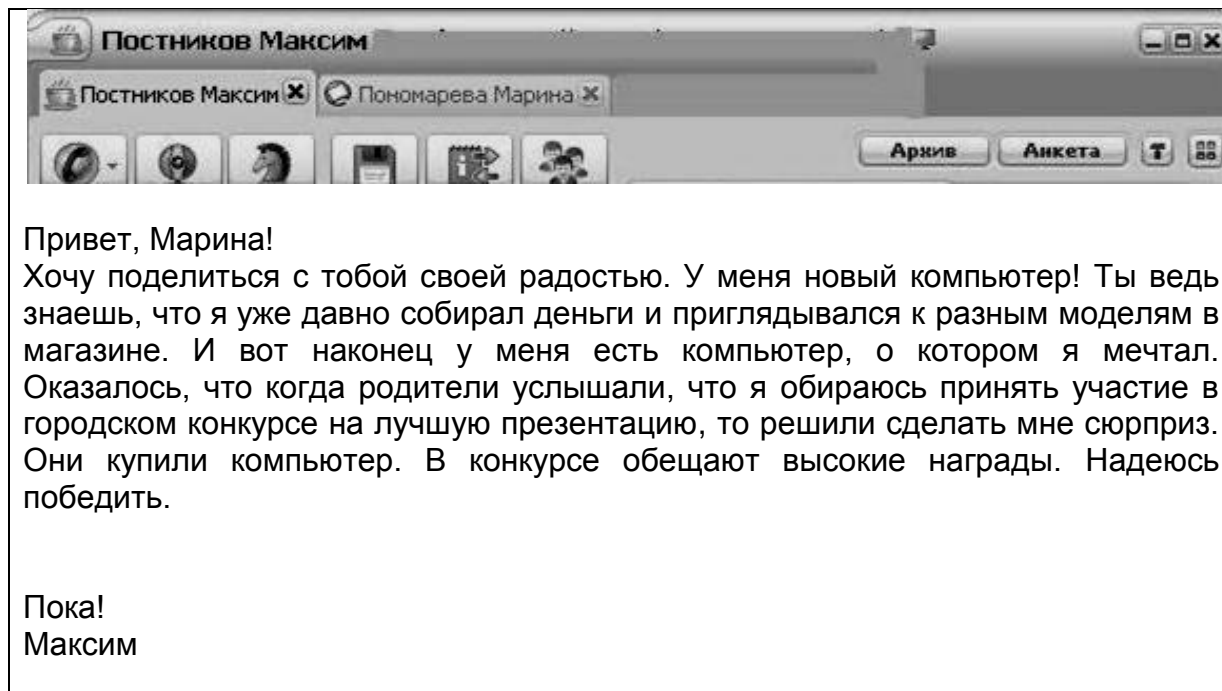
2.2. Наташа просит Сашу

- A. сделать покупки.
- B. приготовить обед.
- C. пригласить гостей.



2.3. Люда в День спорта

- A. делала снимки.
- B. играла в баскетбол.
- C. организовала дискотеку.



2.4. Компьютер Максим

- A. выиграл в конкурсе.
- B. получил в подарок.
- C. купил в магазине.

Задание 3. (4 pkt)

Прочитай объявления 3.1–3.4. До каждого з них добierz odpowiednie здание А–Е. Впишz wлaстиву литеру обок номеру каждого объявления. Одно здание зостало подане додатково и не пасује до жадного з объявлений.

За каждое поправне решение получаете 1 пункт.

3.1. _____



Сорренто
итальянский ресторан

**В ИТАЛИЮ
БЕЗ ВИЗЫ**

Предлагаем вкусные блюда. Наши официанты говорят по-итальянски, по-английски, по-французски. Ждём вас! Приходите!

3.2. _____



**ПОСЛЕДНИЙ
ЗВОНК**

Только здесь недорогие платья и костюмы на выпускной бал.

3.3. _____



ВНИМАНИЕ!
ПОМНИ!

Выставка плакатов по правилам дорожного движения открыта в актовом зале на большой перемене

3.4. _____



Российские железные дороги

ПРОДАЖА БИЛЕТОВ
на поезда дальнего следования

- A. Это объявление можно увидеть в магазине.
- B. Автор текста знакомит с офертой турбюро.
- C. Этот текст можно прочитать на вокзале.
- D. Этот текст можно прочитать в школе.
- E. Автор текста приглашает в ресторан.

Zadanie 4. (4 pkt)

Прочитай текст. Z podanych odpowiedzi выбери właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ДЕНЬ РАДОСТИ

День радости – это праздник для тех, кого чаще называют поколением пепси и сникерса. Власти города Ростова решили позаботиться о свободном времени молодёжи. Вот почему в воскресенье толпы юных ростовчан собрались на стадионе «Динамо».

Поколение XXI века бегают с баллончиками с краской и создаёт картины на заборах и стенах домов. В воскресенье мастера граффити расписывали большие картонные листы. Главными идеями конкурса стал спорт, активный образ жизни и борьба против наркомании. Лучшие художники граффити рисовали картины прямо на глазах у публики.

Музыкальная часть праздника состояла из конкурсов реперов и мастеров хип-хопа. Но больше всего зрителей собрали состязания роллеров и велосипедистов. Каждый из них хотел победить. То, что мальчишки вытворяли на велосипедах, ещё недавно можно было увидеть исключительно в цирке. Жюри оценивало прыжки, сальто и пируэты!

Праздник продолжался весь день. Несмотря на жару, народу было много. К счастью, спонсоры обеспечили участников фруктовыми соками. Каждый, кто пришёл на стадион, мог брать бутылки прямо из холодильников, которые организаторы поставили у входа. В киоске можно было купить конфеты, печенье и бутерброды. Оказалось, что можно неплохо активно проводить время на свежем воздухе.

http://don.aif.ru/issues/640/01_01?print

- 4.1. Тема конкурса граффити была связана с/со,
- A. природой.
 - B. здоровьем.
 - C. архитектурой.
- 4.2. Самой большой популярностью пользовались
- A. выступления клоунов.
 - B. музыкальные концерты.
 - C. спортивные соревнования.
- 4.3. Участники праздника могли бесплатно угощаться
- A. напитками.
 - B. сладостями.
 - C. бутербродами.
- 4.4. Текст знакомит с
- A. программой городской акции.
 - B. планами молодёжной организации.
 - C. результатами художественного конкурса.

Zadanie 5. (3 pkt)

Прочитай текст. Среди выражений поданных в рамке выбери те, которые правильно uzupełniają luki 5.1–5.3. Wpisz odpowiednią literę A–F obok numeru każdej luki. Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. купил	В. пользой	С. реже	D. заплатил	Е. чаще	F. советом
----------	------------	---------	-------------	---------	------------

ИНТЕРНЕТ В ПОЕЗДКЕ

В Рязани жители стали охотнее ездить в общественном транспорте. Почему? Просто во время поездок они могут пользоваться высокоскоростным Интернетом. Троллейбусы с Интернетом легко можно узнать по зелёным обозначениям. И именно в эти троллейбусы 5.1. _____ всего входят девушки и парни с ноутбуками.

Самое главное для молодых пассажиров то, что это совершенно бесплатная услуга! Значит, кто 5.2. _____ за билет, может спокойно бродить по сайтам. Развитие проекта позволит сделать поездки более комфортными. И можно будет с 5.3. _____ провести время в дороге.

<http://admrzn.ru/content/view/19715/157/>

Zadanie 6. (3 pkt)

Прочитай текст. Выбери правильное uzupełnienie luk 6.1–6.3. Zaznacz literę A, B albo C. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ЭТО МОЖНО ЕСТЬ?

Французские учёные придумали упаковку для продуктов, которую можно съесть. Она напоминает кожуру фруктов и 6.1. _____. В такую упаковку будут помещать йогурты, соки, мороженое и прочие жидкие продукты. Учёные 6.2. _____, что можно будет съесть продукт и закусить упаковкой. Они уже создали экспериментальные образцы апельсинового сока и томатного супа в таких упаковках.

По 6.3. _____ экспертов, клиенты должны привыкнуть к новому предложению. Кто хочет попробовать бутылку или стаканчик? А может, пакетик? Приятного аппетита!

<http://cookingzone.net/articlesadvices/news/2155>

6.1.

- A. овощи
- B. овощам
- C. овощей

6.2.

- A. обещает
- B. обещают
- C. обещаете

6.3.

- A. мнению
- B. мнении
- C. мнением

Zadanie 7. (3 pkt)

Z podanych możliwości wybierz właściwą reakcję, odpowiadającą sytuacji komunikacyjnej. Zaznacz literę A, B albo C.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

7.1. X: Виктор, ты уже нашёл работу?

Y: _____

- A. К счастью, удалось.
- B. Поздравляю с успехом.
- C. Я рад, но не могу после работы.

7.2. X: _____

Y: Сегодня в магазине распродажа обуви.

- A. Где ты обычно делаешь покупки?
- B. Когда закрывают магазин?
- C. Куда ты так спешишь?

7.3. X: Нина, пойдёшь со мной на прогулку?

Y: _____

- A. С приветом.
- B. С уважением.
- C. С удовольствием.

Zadanie 8. (3 pkt)

Dla każdej z opisanych sytuacji 8.1–8.3 przyporządkuj właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B, albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

8.1. Jesteś w moskiewskim kinie, chcesz się dowiedzieć o repertuar. Co powiesz?

- A. Скажите, что идёт на этой неделе?
- B. Скажите, какие вы любите фильмы?
- C. Скажите, есть билеты в последнем ряду?

8.2. Chcesz coś zamówić w moskiewskiej restauracji. Co powiesz?

- A. Всё было вкусно, благодарю.
- B. Принесите, пожалуйста, меню.
- C. Приятного аппетита, угощайтесь.

8.3. Na ulicy w Moskwie przechodzień pyta Cię o godzinę. Jak odpowiesz?

- A. За полчаса.
- B. В три часа!
- C. Без пяти четыре!

Zadanie 9. (4 pkt)

Прочитай описание иллюстрации. Дополни каждую лунку 9.1–9.4 одним словом так, чтобы получить правильный и логичный текст, соответствующий иллюстрации. Требуется полная грамматическая и орфографическая правильность вводимых слов.
За каждое правильное решение получишь 1 пункт.



http://www.gettyimages.pl/search_szczegoly.php?id=131994167&ang=&pol=true

Это Катя и Кирилл с родителями. После обеда они вместе проводят время в 9.1. _____. Кирилл сидит на полу, а родители с Катей сидят на 9.2. _____. Кирилл играет в компьютерные игры. Это его любимое занятие. Мама и папа 9.3. _____ телевизор. Катя высылаёт смс-ы. У неё 9.4. _____ тёмные волосы.

Zadanie 10. (8 pkt)

W Internecie znalazłeś/aś ogłoszenie, że młody Rosjanin/młoda Rosjanka chce nawiązać znajomość z rówieśnikiem z Polski. Napisz do niego/niej mail, w którym:

- przedstawisz swoją rodzinę,
- poinformujesz, skąd znasz język rosyjski,
- napiszesz o swoich zainteresowaniach,
- zapytasz o plany na lato.

Podpisz się jako XYZ.

Postaraj się rozwinąć swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów pamiętając, że długość e-maila powinna wynosić od 80 do 100 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji, zakres środków językowych oraz poprawność środków językowych.

Новое письмо

От кого: xyz@gmail.com

Кому: sir@gmail.ru

Тема: Привет!

BRUDNOPIS

V PRZYKŁADOWE ROZWIĄZANIA ZADAŃ ZAMIESZCZONYCH W ARKUSZU EGZAMINACYJNYM I ICH OCENA

Zadanie 1. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Zdecyduj, które ze zdań 1.1–1.4 są zgodne z jego treścią (P), a które nie (F). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

Борис: Привет, Аня. Где ты вчера пропадала?

Аня: Привет! Борис, я была в театре «У Моста». Вчера в школе Наташа сказала, что у неё есть лишний билет, так как её сестра заболела и не могла пойти на спектакль. Мы с Наташей побывали также в музее ужасов, который открылся в театре. Только представь себе: старинная мебель, свечи и реквизиты из известных постановок. И каждый экспонат имеет свою мистическую историю.

Борис: Я не люблю ходить в музеи. По-моему, скучно ходить по залам, смотреть экспонаты и читать таблички.

Аня: Ну что ты! Там спокойно можно брать всё в руки, примерять костюмы и даже фотографироваться в них. Представляешь, я сидела в кресле самого Дракулы. Там тоже есть телефон из представления «Мастер и Маргарита». Хочешь – верь, хочешь – нет, но когда я взяла трубку, то услышала какие-то странные звуки.

Борис: Интересно. Может, зайду в этот музей завтра.

Аня: Хорошая идея! Только помни, попасть туда могут только зрители, то есть те, кто придёт на спектакль. И вот ещё что: посмотреть экспонаты можно только после окончания представления.

По материалам <http://perm.kp.ru/daily/25968/2905914/>

		P	F
1.1.	Аню в театр пригласила сестра.		X
1.2.	В театральном музее все экспонаты можно трогать.	X	
1.3.	В музей ужасов можно пойти перед спектаклем.		X
1.4.	Текст рассказывает о театральном спектакле.		X

Zadanie 1. jest zadaniem typu *prawda-falsz*, w którym należy zdecydować, czy podane stwierdzenia 1.1–1.4 są zgodne lub niezgodne z treścią tekstu.

W przykładowym zadaniu kolorami zaznaczono słowa-kлючe lub całe wyrażenia, które odnoszą się do zdań 1.1–1.4.

Informacja w zdaniu 1.1. jest nieprawdziwa. Ze zdania z tekstu *в школе Наташа сказала, что у неё есть лишний билет* wynika, że Natasza jest koleżanką Ani ze szkoły.

Należy zwrócić uwagę, że zdania prawdziwe przekazują tę samą informację, lecz w inny sposób opisują daną sytuację i mogą być wyrażone innymi słowami, np.:

Zdanie 1.2: Экспонаты можно трогать – брать в руки, примерять костюмы.

W tekstach i w zdaniach w tabelce mogą znajdować się słowa lub całe wyrażenia o przeciwnym znaczeniu, które wskazują na zdanie fałszywe, np.:


Zdanie 1.3: В музей можно пойти перед спектаклем – только после окончания представления.

Zdanie 1.4. sprawdza umiejętność określenia głównej myśli tekstu, czyli dotyczy treści całego tekstu. W zadaniu największa liczba informacji zawartych w tekście odnosi się do muzeum, a nie do spektaklu.

Zadanie 2. (0-4 pkt)

Прочитай тексты. В заданиях 2.1.–2.4. з podanych odpowiedzi выбери właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

<p>Привет, Ирина!</p> <p>Я уже в горах. Здесь очень красиво! Стоит солнечная июльская погода. Я приехала сюда с моей подружкой Катей. Целыми днями мы ходим на длинные прогулки или ездим на велосипедные экскурсии. Вечером смотрим фильмы в кинотеатре под открытым небом. А как тебе нравится лагерь? Напиши, что будешь делать в августе.</p> <p>Передай привет Серёже.</p> <p>Лена</p>	 <p>Куда: 101213 Москва ул. Зелёная, д.3, кв.5</p> <p>Кому: И. Е. Высоцкой</p>
---	--

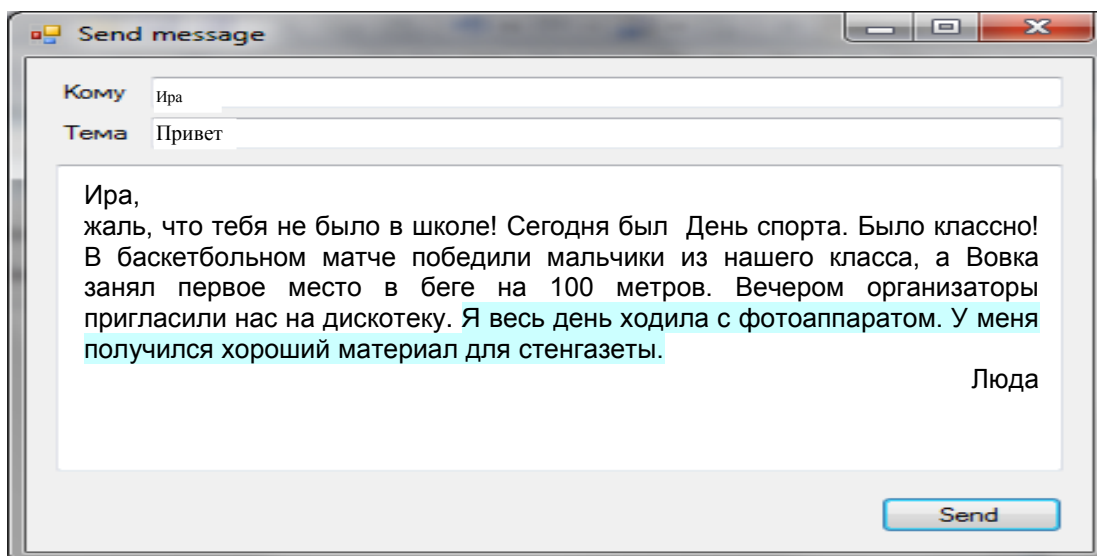
2.1. Лена написала о

- A. планах на каникулы.
- B. новом знакомстве.
- C. летнем отдыхе.

<p>Саша,</p> <p>вернусь поздно. Утром я успела сходить в магазин за продуктами. Звонила Настя, они с Борисом придут к нам вечером в гости. Сделай суп и котлеты. Мясо и овощи в холодильнике.</p> <p>До встречи! Целую.</p> <p>Наташа</p>

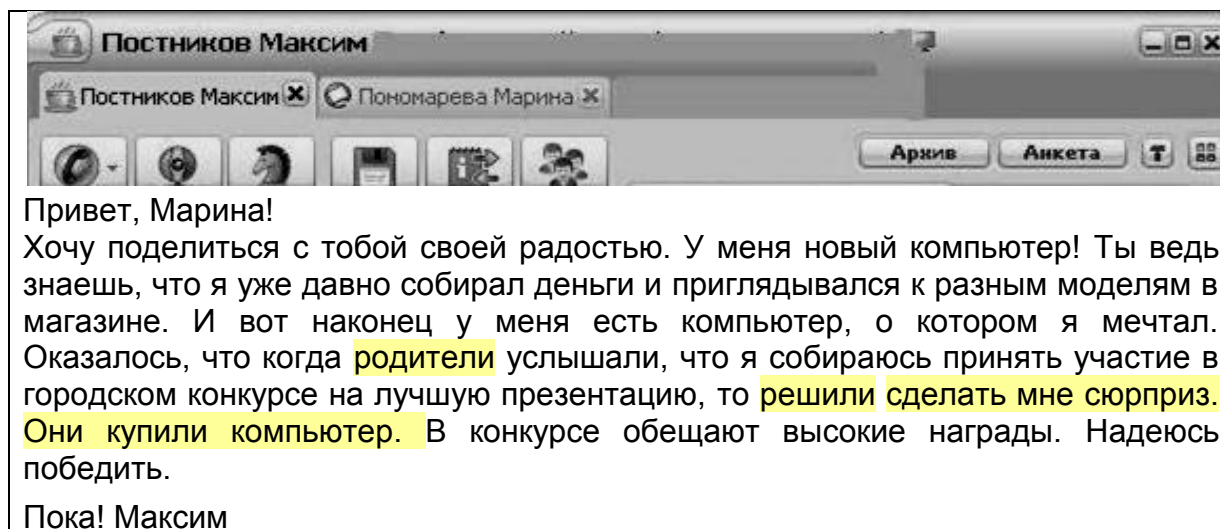
2.2. Наташа просит Сашу

- A. сделать покупки.
- B. приготовить обед.
- C. пригласить гостей.



2.3. Люда в День спорта

- A. делала снимки.
- B. играла в баскетбол.
- C. организовала дискотеку.



2.4. Компьютер Максим

- A. выиграл в конкурсе.
- B. получил в подарок.
- C. купил в магазине.

W zadaniach wielokrotnego wyboru (WW) należy wskazać jedną odpowiedź spośród trzech zaproponowanych. W zadaniach stosowanych podczas egzaminów poprawna odpowiedź jest tylko jedna.

Zadanie 2. zbudowane jest w oparciu o krótkie teksty użytkowe (mail, sms, notatka). Kolorami zaznaczono prawidłowe odpowiedzi oraz fragmenty tekstu, które do nich nawiązują.

Zdanie 2.1. sprawdza umiejętność określenia głównej myśli tekstu. Wszystkie informacje znajdujące się w tekście dotyczą formy spędzania czasu (odpoczynku) *ходим на прогулки, ездим на велосипедные экскурсии, смотрим фильмы* latem июльская погода.

W pozostałych tekstach należy znaleźć określone informacje. Należy zwrócić uwagę, że prawidłowa odpowiedź w zadaniach przekazuje informację z tekstu innymi słowami.

Zdanie 2.2. *Наташа просит Сашу приготовить обед*. Prośba w tekście wyrażona jest czasownikiem w trybie rozkazującym Сделай суп и котлеты. Nazwa dań wskazuje na przygotowanie posiłku.

Zdanie 2.3. Określenie zajęcia делала снимки ma swój odpowiednik w tekście *ходила с фотоаппаратом*. Zwrot весь день wzmacnia tę informację, gdyż oznacza, że w tym dniu Luda nie uczestniczyła w innych zajęciach.

Zdanie 2.4. Na wybór prawidłowego dokończenia zdania *получил в подарок* wskazuje informacja, na podstawie której należy wywnioskować, że jest to prezent *родители ... решили сделать мне сюрприз. Они купили компьютер*.

Задание 3. (4 pkt)

Прочитай объявления 3.1–3.4. До каждого з них добierz odpowiednie здание А–Е. Впишz влaстиwу литеру обок номеру каждого объявления. Одно здание зостало подане додатково и не пасује до жадного з объявлений.

За каждое поправне решение получаете 1 пункт.

3.1. _____



Сорренто
Итальянский ресторан

**В ИТАЛИЮ
БЕЗ ВИЗЫ**

Предлагаем вкусные блюда. Наши официанты говорят по-итальянски, по-английски, по-французски.
Ждём вас! Приходите!

3.2. _____



2 = ?

**ПОСЛЕДНИЙ
ЗВОНОК**

Только здесь недорогие платья и костюмы на выпускной бал.

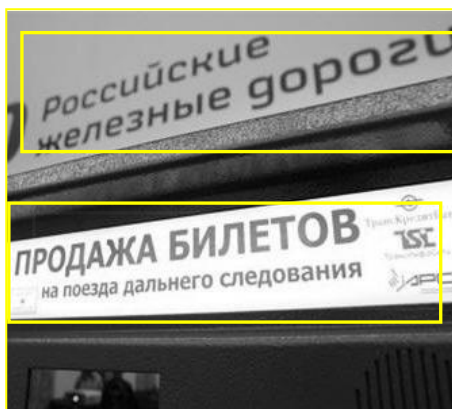
3.3. _____



**ЗНАЙ!
ПОМНИ!**

Выставка плакатов по правилам дорожного движения открыта в актовом зале на большой перемене

3.4. _____



Российские железные дороги

ПРОДАЖА БИЛЕТОВ
на поезда дальнего следования

- A. Это объявление можно увидеть в магазине.
- B. Автор текста знакомит с офертой турбюро.
- C. Этот текст можно прочитать на вокзале.
- D. Этот текст можно прочитать в школе.
- E. Автор текста приглашает в ресторан.

Задание на добierание polega на przyporządkowywaniu zdań do krótkich wypowiedzi, ogłoszeń, zawiadomień publicznych. Przykładem takiego typu zadania jest задание 3, w którym sprawdzana jest umiejętność określania intencji nadawcy tekstu (w jakim celu

pisze on dany tekst) oraz określania kontekstu sytuacyjnego (np. gdzie można przeczytać dane ogłoszenie).

W zadaniu 3.1. należy zwrócić uwagę na słowa: *Ждём вас! Приходите!*, które są formą zaproszenia oraz *вкусные блюда, официанты*, które wskazują na restaurację.

W zadaniu 3.2. informacja *платья и костюмы* wskazuje na sklep z odzieżą, gdyż podaje asortyment, słowo *недорогие* określa dogodną cenę, a *здесь* umiejscawia to ogłoszenie w sklepie.

Z ogłoszenia w zadaniu 3.3. dowiadujemy się, że wystawa odbędzie w *в актовом зале на большой перемене*, czyli w auli, a więc znajduje się w szkole.

W zadaniu 3.4. podana informacja o sprzedaży biletów na pociągi *поезда дальнего следования* oraz napis *железные дороги* wskazują, że informacja odnosi się do dworca.

Zadanie 4. (4 pkt)

Прочитай текст. Z podanych odpowiedzi выбери właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ДЕНЬ РАДОСТИ

День радости – это праздник для тех, кого чаще называют поколением пепси и сникерса. Власти города Ростова решили позаботиться о свободном времени молодёжи. Вот почему в воскресенье толпы юных ростовчан собрались на стадионе «Динамо».

Поколение XXI века бегают с баллончиками с краской и создаёт картины на заборах и стенах домов. В воскресенье мастера граффити расписывали большие картонные листы. Главными идеями конкурса стал спорт, активный образ жизни и борьба против наркомании. Лучшие художники граффити рисовали картины прямо на глазах у публики.

Музыкальная часть праздника состояла из конкурсов реперов и мастеров хип-хопа. Но больше всего зрителей собрали состязания роллеров и велосипедистов. Каждый из них хотел победить. То, что мальчишки вытворяли на велосипедах, ещё недавно можно было увидеть исключительно в цирке. Жюри оценивало прыжки, сальто и пируэты!

Праздник продолжался весь день. Несмотря на жару, народу было много. К счастью, спонсоры обеспечили участников фруктовыми соками. Каждый, кто пришёл на стадион мог брать бутылки прямо из холодильников, которые организаторы поставили у входа. В киоске можно было купить конфеты, печенье и бутерброды.

Оказалось, что можно неплохо активно проводить время на свежем воздухе.

http://don.aif.ru/issues/640/01_01?print

- 4.1. Тема конкурса граффити была связана с/со,
- A. природой.
 - B. здоровьем.
 - C. архитектурой.
- 4.2. Самой большой популярностью пользовались
- A. выступления клоунов.
 - B. музыкальные концерты.
 - C. спортивные соревнования.
- 4.3. Участники праздника могли бесплатно угощаться
- A. напитками.
 - B. сладостями.
 - C. бутербродами.
- 4.4. Текст знакомит с
- A. программой городской акции.
 - B. планами молодёжной организации.
 - C. результатами художественного конкурса.

Zadanie 4 stanowi przykład zadania wielokrotnego wyboru, w którym należy wyszukać informacje oraz określić główną myśl tekstu.

W zadaniu 4.1 prawidłową odpowiedzią jest odpowiedź B, gdyż z tekstu wynika, że tematem konkursu był *спорт, активный образ жизни и борьба против наркомании* czyli aspekt zdrowotny.

W zadaniu 4.2 prawidłową odpowiedzią jest C. Należy zwrócić uwagę na zdanie: *Но больше всего зрителей собрали состязания роллеров и велосипедистов.* Zwrot *больше всего* wskazuje na fakt, iż najwięcej widzów oglądało zawody sportowe. W zadaniu i w tekście zostały użyte wyrazy o znaczeniu synonimicznym: *соревнования – состязания*. Zwrot w zadaniu *выступления клоунов* jedynie nawiązuje do fragmentu w tekście *можно было увидеть исключительно в цирке*.

W zadaniu 4.3. prawidłowa odpowiedź A opiera się na informacji z tekstu *спонсоры обеспечили участников фруктовыми соками*. Dodatkowo informację wzmacnia zwrot *бутылки из холодильников*.

Zadanie 4.4. podsumowuje treść tekstu (określa główną myśl tekstu). W tekście jest mowa o miejskiej akcji dla młodzieży, w ramach akcji zostały omówione różne występy, czyli przedstawiony program.

Zadanie 5. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz te, które poprawnie uzupełniają luki 5.1–5.3. Wpisz odpowiednią literę A– F obok numeru każdej luki. Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. купил	B. пользой	C. трудно	D. заплатил	E. легко	F. советом
----------	------------	-----------	-------------	----------	------------

ИНТЕРНЕТ В ПОЕЗДКЕ

В Рязани жители стали охотнее ездить в общественном транспорте. Почему? Просто во время поездок они могут пользоваться высокоскоростным Интернетом. Троллейбусы с Интернетом **5.1. E** можно узнать по их ярким зелёным обозначениям. И именно в эти троллейбусы чаще всего входят девушки и парни с ноутбуками.

Самое главное для молодых пассажиров то, что это совершенно бесплатная услуга! Значит, кто **5.2. D** за билет, может спокойно бродить по сайтам. Развитие проекта позволит сделать поездки более комфортными. И можно будет с **5.3. B** провести время в дороге.

<http://admrzn.ru/content/view/19715/157/>

Zadanie 5. jest przykładem zadania na dobieranie. Celem tego zadania jest utworzenie spójnego i logicznego tekstu poprzez uzupełnienie luk brakującymi słowami. Rozwiązując takie zadanie rozpatrujemy zarówno zdanie z luką, jak i zdania sąsiadujące z nim, gdyż ważny jest kontekst wypowiedzi.

W zadaniu 5.1. należy zwrócić uwagę na informację, że trolejbusy można rozpoznać po *зелёным обозначениям*. Słowo *ярким* podkreśla, że oznaczenia są widoczne. W następnym zdaniu uwypukla tę informację zwrot *И именно* – i właśnie te trolejbusy wybierają młodzi ludzie, bo łatwo je rozpoznać. Dlatego należy wybrać słowo *легко*.

W zadaniu 5.2. należy wybrać czasownik *заплатил*, ponieważ logicznie łączy się z przyimkiem *за билет*.

Lukę w zadaniu 5.3. należy uzupełnić rzeczownikiem w narzędniku. Jeżeli dany wyraz z ramki pasuje do danej luki pod względem gramatycznym, należy sprawdzić, czy pasuje pod względem leksykalnym. Tę lukę logicznie uzupełnia słowo *пользой* „pożytecznie”.

Zadanie 6. (3 pkt)

Прочитай текст. Выбери poprawne uzupełnienie luk 6.1–6.3. Закреśl literę A, B albo C. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ЭТО МОЖНО ЕСТЬ?

Французские учёные придумали упаковку для продуктов, которую можно съесть. Она напоминает кожуру фруктов и 6.1. C. В такую упаковку будут помещать йогурты, соки, мороженое и прочие жидкие продукты. Учёные 6.2. B, что можно будет съесть продукт и закусить упаковкой. Они уже создали экспериментальные образцы апельсинового сока и томатного супа в таких упаковках.

По 6.3. A экспертов, клиенты должны привыкнуть к новому предложению. Кто хочет попробовать бутылку или стаканчик? А может, пакетик? Приятного аппетита!

<http://cookingzone.net/articlesadvices/news/2155>

6.1.

- A. овощи
- B. овощам
- C. овощей

6.2.

- A. обещает
- B. обещают
- C. обещаете

6.3.

- A. мнению
- B. мнении
- C. мнением

Zadanie 6. jest zadaniem wyboru wielokrotnego, w którym należy wybrać odpowiedni wyraz i uzupełnić nim lukę tak, żeby po uzupełnieniu tej luki zdanie było poprawne leksykalnie i gramatycznie. Znaczenia niezrozumiałych wyrazów można domyślić się z kontekstu.

W zadaniu 6.1. prawidłową odpowiedzią jest C, gdyż wymagana jest forma dopełniacza rzeczownika liczby mnogiej: *кожуру (кого czego?) фруктов и овощей*.

W zadaniu 6.2. rzeczownik *учёные* łączy się z czasownikiem w 3 osobie liczby mnogiej (co robią?) *обещают*.

W zadaniu 6.3. przyimek *по* łączy się z celownikiem (komu, czemu?), dlatego prawidłową odpowiedzią jest A – *по мнению*.

Zadanie 7. (0-3 pkt)

Z podanych możliwości wybierz właściwą reakcję, odpowiadającą sytuacji komunikacyjnej. Zaznacz literę A, B albo C.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

7.1. X: Виктор, ты уже нашёл работу?

Y: _____

- A. К счастью, удалось.
- B. Поздравляю с успехом.
- C. Я рад, но не могу после работы.

7.2. X: _____

Y: Сегодня в магазине распродажа обуви.

- A. Где ты обычно делаешь покупки?
- B. Когда закрывают магазин?
- C. Куда ты так спешишь?

7.3. X: Нина, пойдёшь со мной на прогулку?

Y: _____

- A. С приветом.
- B. С уважением.
- C. С удовольствием.

Zadanie 7. jest zadaniem wyboru wielokrotnego i polega na wyborze właściwej reakcji językowej do sytuacji wyrażonej w mini dialogu.

W zadaniu 7.1. na pytanie dotyczące znalezienia pracy prawidłową odpowiedzią jest A, co podpowiada wyraz *удалось*. Odpowiedzią na to pytanie nie mogą być: B – gratulacje *поздравляю*, lub C – odmowa spotkania *не могу после работы*, mimo, iż występuje tutaj wyraz *работа*.

Zadanie 7.2. Jeśli zadanie wymaga dopasowania pytania do odpowiedzi, warto wyobrazić sobie sytuację, w jakiej zazwyczaj takie pytanie jest zadawane. Informacja o wyprzedaży nie będzie odpowiedzią na pytanie dotyczące czasu pracy sklepu *Когда закрывают магазин?* lub robienia codziennych zakupów *Где ты обычно делаешь покупки?*

W zadaniu 7.3. każda odpowiedź zaczyna się od przyimka *с*, ale tylko wariant C *с удовольствием* jest zgodą na propozycję pójścia na spacer.

Zadanie 8. (3 pkt)

Dla każdej z opisanych sytuacji 8.1–8.3 przyporządkuj właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

8.1. Jesteś w moskiewskim kinie, chcesz się dowiedzieć o repertuar. Co powiesz?

- A. Скажите, что идёт на этой неделе?
- B. Скажите, какие вы любите фильмы?
- C. Скажите, есть билеты в последнем ряду?

8.2. Chcesz coś zamówić w moskiewskiej restauracji. Co powiesz?

- A. Всё было вкусно, благодарю.
- B. Принесите, пожалуйста, меню.
- C. Приятного аппетита, угощайтесь.

8.3. Na ulicy w Moskwie przechodzień pyta Cię o godzinę. Jak odpowiesz?

- A. За полчаса.
- B. В три часа!
- C. Без пяти четыре!

Zadanie 8. polega na wyborze właściwej reakcji językowej do sytuacji wyrażonej w języku polskim.

Zadanie 8.1. Pytając o repertuar, chcemy dowiedzieć się, co grają w kinie, dlatego należy wziąć pod uwagę zwrot *что идёт*. Nieprawidłowym wariantem będzie pytanie o bilety (C), lub o ulubione filmy rozmówcy (B).

Zadanie 8.2. Przed dokonaniem zamówienia w restauracji zapoznajemy się z menu, dlatego prawidłową odpowiedzią jest *Принесите, пожалуйста, меню*. Odpowiedź A wyraża podziękowanie *благодарю* i ocenę potraw *Всё было вкусно*. Ponadto czasownik występuje w czasie przeszłym, co wskazuje na czynność, która już się odbyła. Odpowiedź C jest zaproszeniem do poczęstunku *Приятного аппетита, угощайтесь*.

W zadaniu 8.3. prawidłową odpowiedzią jest C, gdyż zawiera informację, która jest godzina.

Zadanie 9. (4 pkt)

Прочитай opis ilustracji. Уполниј каждую лукę 9.1–9.4 одним словом так, aby получить poprawny i logiczny текст, zgodny z ilustracją. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.



http://www.gettyimages.pl/search_szczegoly.php?id=131994167&ang=&pol=true

Это Катя и Кирилл с родителями. После обеда они вместе проводят время в 9.1. гостиной/комнате. Кирилл сидит на полу, а родители с Катей сидят на 9.2. диване. Кирилл играет в компьютерные игры. Это его любимое занятие. Мама и папа 9.3. смотрят телевизор. Катя высылает смс-ы. У неё 9.4. длинные/прямые тёмные волосы.

Zadanie 9 jest zadaniem otwartym i polega na uzupełnieniu luk w opisie ilustracji, tak żeby powstał logiczny, poprawny tekst, zgodny z ilustracją.

W zadaniu 9.1. należy podać miejsce, gdzie znajduje się rodzina. Uzupełnieniem luki może być w *комнате* lub bardziej szczegółowo w *гостиной*. Nieprawidłową informacją byłaby: kuchnia, sypialnia.

W zadaniu 9.2. należy określić, gdzie siedzą rodzice z córką, a więc należy wpisać wyraz *диване*, zgodnie, z tym co widzimy na ilustracji.

Osoby na ilustracji wykonują różne czynności. W zadaniu 9.3. należy określić, co robią rodzice. Za lukę podany jest wyraz *телевизор*, prawidłowym uzupełnieniem luki zgodnie z ilustracją jest *смотрят*.

W zadaniu 9.4. należy określić, jakie włosy ma Katia. Podany jest przymiotnik *тёмные*, więc uzupełnieniem luki będą inne określenia, zgodne z ilustracją, np.: *длинные, прямые*.

Zadanie 10. (8 pkt)

W Internecie znalazłeś/aś ogłoszenie, że młody Rosjanin/młoda Rosjanka chce nawiązać znajomość z rówieśnikiem z Polski. Napisz do niego/niej e-mail, w którym:

- przedstawiš swoją rodzinę
- poinformujesz, skąd znasz język rosyjski,
- napiszesz o swoich zainteresowaniach
- zapytasz o jego/jej plany na lato.

Podpisz się jako XYZ.

Postaraj się rozwinąć swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów pamiętając, że długość e-maila powinna wynosić od 80 do 100 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji, zakres środków językowych oraz poprawność środków językowych.

Новое письмо		✕
От кого:	<input type="text" value="xyz@gmail.com"/>	
Кому:	<input type="text" value="sir@gmail.ru"/>	
Тема:	<input type="text" value="Привет!"/>	
<p>Привет, Филипп!</p> <p>Меня зовут Дарья, мне 20 лет. Я прочитала твоё объявление и хочу с тобой переписываться. Напишу немного о себе. Я работаю и учусь. Мой папа инженер, а мама работает в банке. Мы с родителями живём в новом доме на окраине города. У меня есть сестра Аня. Она старше меня на 3 года. Она вышла замуж и переехала в другой город. Мне нравится русский язык. Я учила его в школе, а теперь раз в неделю хожу на курсы. У меня разные увлечения. В свободное время играю в баскетбол. Люблю смотреть фантастические фильмы и путешествовать. Летом собираюсь поехать в Москву. А где ты хочешь отдохнуть летом? Напиши мне о себе.</p> <p style="text-align: right;">Жду ответа XYZ</p>		

Zadanie 10 jest przykładem zadania rozszerzonej odpowiedzi W zadaniu kolorami zaznaczono poszczególne informacje w poleceniu oraz ich przykładową realizację.

Zadanie 10 polega na napisaniu listu, wiadomości, e-maila. Zdający powinien odnieść się do treści wyrażonych w języku polskim i je rozwinąć, np. poprzez podanie więcej niż jednego elementu wymaganego w poleceniu.

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą:

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął				
	4	3	2	1	0
4	6 pkt	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt
3		4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			3 pkt	2 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 3 punkty.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

1 pkt	zakres środków językowych pozwalający na realizację polecenia; oprócz precyzyjnych sformułowań pojawiają się dość często środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia, w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne.

1 pkt	brak błędów lub błędy stanowiące nie więcej niż 50% zapisanych słów
0 pkt	bardzo liczne błędy stanowiące powyżej 50% zapisanych słów

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt. w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera 50 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach pisemnych osób ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

Przykładowe poprawne odpowiedzi:

Element polecenia	Wymagania	Zdający odniósł się (powierzchnowa realizacja elementu)	Zdający odniósł się i rozwinął (realizacja wzbogacona o przykłady, dodatkowe argumenty, opisy okoliczności)
przedstawisz swoją rodzinę	Wymagane jest przedstawienie członków rodziny.	У меня родители и сестра Аня.	Мой папа инженер, мама работает в банке. Сестра старше меня на 3 года.
poinformujesz, skąd znasz język rosyjski	Wymagane jest podanie informacji dotyczących nauki języka obcego.	Я учила русский язык в школе.	Я учила русский язык в школе, а теперь раз в неделю хожу на курсы.
napisziesz o swoich zainteresowaniach	Wymagane jest przedstawienie ulubionych zajęć.	В свободное время играю в баскетбол.	В свободное время играю в баскетбол и смотрю фантастические фильмы.
zapytasz o plany na lato.	Wymagane jest uzyskanie informacji dotyczących planowania odpoczynku letniego.	Где ты хочешь отдыхать летом?	Где ты хочешь отдыхать летом? Ты любишь ездить в горы или на море?